

見AEIOU就用an?

恒 大英萃

隔星期五見報

筆者的大學今年創立本港首間榮譽學院(Honours Academy)，每年嚴選不同學科學生，重點培養成為未來領袖，貢獻社會。一眾「被選中嘅細路」當應榮幸之至，究竟說是This is a還是an honour to join the Academy呢？

答案是：This is an honour to join the Academy.

但……由幼稚園開始，老師就說a、e、i、o和u(母音)為首的字，就用an。天呀！為什麼是an honour？

晴天霹靂的不止你，亦不止一次。來參考自己，選選以下是用a或an。

1. There are 60 seconds in a / an hour.

一小時有六十分鐘。

2. It does not take a / an user manual to figure out how to use this phone.

這個電話不需要使用者手冊也懂用吧。

3. This is a / an one-year contract.

這合約維持一年。

4. I have been working here for a / an year.

我在這裏工作了一年了。

5. I got a / an ear infection!

我的耳朵發炎了！

6. You missed a/an L in my name "Holly".

我的名字Holly中，你少拼了一個「l」哦！

7. I just saw a/an UFO!

我剛看到了不明飛行物體！

答案：

1. There are 60 seconds in an hour.

2. It does not take a user manual to figure out how to use this phone.

3. This is a one-year contract.

4. I have been working here for a year.

5. I got an ear infection!

6. You missed an L in my name "Holly".

7. I just saw a UFO!

夠崩潰了吧。早說過不止「aciou群組」那般簡單。當然不是說小時候老師欺騙你，在幼稚園、小學階段，以「見aciou用an」的概念亦尚算足夠，老師只是不想太早叫你陷入a / an漩渦而已。

用a或an，其實取決於字詞首個音節(syllable)的發音，並非完全以首字母(alphabet)來決定。首音節是母音(vowel)，就用an；首音節是子音(consonant)，就用a。

題目1：H為首的字，試試讀出來。Hon-

our的首音節讀起來是「on」，hour則是「our」，發現箇中玄機嗎？對！當中的h是不發音的。因此他們的首音節就是母音，用an就對了。

An H-related question can be a headache! 如果單獨講一個字，亦要考慮整字的讀音，即使H不是「aciou群組」家族，但其首音節也是母音，所以This is an H。另一方面，headache(頭痛)的h則是有發音的，所以就用a。

題目2：User雖然u行先，但試試讀出來，不就是you-ser嗎？首音節是子音，所以別看到aciou行頭就二話不說用an哦。

You study in a university!

題目3：同樣的，one讀起來就好像won，開頭的發音是子音，所以它亦非在「aciou群組」內。

題目4的year和題目5的ear表面同音，但以正式音標而言，year首音節是子音，ear則是母音，在此「aciou群組」的概念又適用。

題目6和題目7就更加說明「見aciou用an」是不夠用的。字母L和F、H、M、N、R、S和X，讀起來都是母音為首，所以說是an L和a U。

沒有字典亦不怕，用口，讀出來就行了。

■鍾可盈博士
香港恒生大學英文系高級講師

香港恒生大學
THE HANG SENG UNIVERSITY
OF HONG KONG

放在好手 妥善照顧

吹水同學會

星期五見報

(續10月30日期)

上次講了Marvel超級英雄電影《蟻俠》(Ant-man)一炮而紅，今次會講多一些主角以及劇裏的名句。看慣Marvel超級英雄電影系列的影迷，或許會覺得《蟻俠》動作場面不夠激，不夠精彩，但是看着一群螞蟥兵圍用「團結就是力量」的方法去攻陷敵人，其實又滿有創意的，而且笑料比一般Marvel超級英雄電影多，還有不少值得學習的金句呢。

戲裏Scott要不斷縮細自己，所以你會聽到這對白：You should be able to shrink and grow on a dime(你應該能在在一瞬間縮小再放大)，很多人知道dime是美金裏面硬幣體積最小的，但不知道on a dime究竟是什麼意思。其實，因為dime體積最小，所以常用來形容一丁點，通常和動詞stop或turn連用，意思是立刻停止，或者急轉彎。而on a dime就有「一瞬間，一丁點的時間」的意思。

另外，由於Scott曾經犯事，有一段黑暗歲月，所以你在戲內會聽到他人不斷鼓勵Scott：

1. Let us not dwell on the past (我們別糾結於過去)
Dwell是動詞，有「居住，生活在，思索」的意思。這兒，所用的是phrasal verb，dwell on意思就有所改變，變成「專注或詳細談論」的意思了。

2. Don't let your past determine the future (別讓你的過去決定未來)
Determine一字很好用，是動詞，意思是「決定，下決心 / 使裁定 / 是……的決定因素；形成；影響」。

最後，跟你們分享多一句：

I guess some old wounds never heal? Don't worry, she's in good hands. You're in for a treat (我想有些傷口恐怕難以癒合對吧？放心，她會沒事的。準備大開眼界吧。)

Wound解作「創傷，傷口；傷疤」，而in good hand不是指放在一隻好的手上，而是「受到妥善照顧」例如：If you find a good caretaker, your kid will be in good hands(如果你找到一個好的照顧者，你的小朋友就會得到妥善照顧)。至於，in for a treat就是「會對接下來發生的事感到開心」。這兩個英文phrases都非常好用且容易記得，對嗎？

■馬鴻楠(曾獲行政長官卓越教學獎(英國語文教育學習領域)，與丈夫岑皓軒合著暢銷書《Slang：爛爛英語1、2&3》，《全家變泰》及《放養孩子——育出自學力》。)

《少年遊系列——聲聲慢》

水墨大展

隔星期五見報

作者：王冠軍

簡介：王冠軍，1976年生於中國黑龍江。現為北京畫院畫家，中國一級美術師和中國美術家協會會員。

1998年考入中央美術學院中國畫系，並於2006年研究生畢業獲碩士學位，師從胡勃教授，王冠軍不只一次出任中國國家級展覽評委，並曾多次在《美術》、《美術研究》等國內外雜誌及畫冊發表作品。

■資料提供：



趣談英語

逢星期五見報

BRITISH COUNCIL

Wales

Where is Wales? Is Wales a good place to visit? Read and find out!

Wales is one of the countries in Britain and the United Kingdom. Wales has some of the most beautiful beaches in the UK. The highest mountain in Wales is Snowdon, which is 1,085m. The population of Wales is just over three million people.

Language
The official languages of Wales are English and Welsh, and 'Wenglish' is a Welsh-English dialect. Everyone speaks English, but if you go to school in Wales you have to learn Welsh until you are 16. The Welsh language is an old, Celtic language which is very different from English. Around 20 per cent of people in Wales speak Welsh.

Music
The Welsh people love music and there are a lot of singing festivals and competitions in Wales. One of the largest cultural festivals in Europe is the National Eisteddfod of Wales. All the events are in Welsh and include literature, singing, art, exhibitions, dance and theatre.

Sport
The Welsh enjoy watching and playing sport, especially rugby union and football. Water sports are popular in Wales. You can go surfing, wakeboarding or coastering.

Activity 1 – Vocabulary matching

Match the vocabulary with the correct definition and write a – d next to the numbers 1 – 4.

1..... lamb
2..... Welsh
3..... the coast
4..... a dragon

a. related to Wales
b. the part of the land that is near the sea
c. a large, scary animal that can fly and breathe fire
d. meat from a sheep

To find more English language activities visit www.britishcouncil.org/learnenglishteens

© British Council 2018

LearnEnglish Teens

輔導中學學生 處理情緒問題

樹仁手記

隔星期五見報

上回我們聽了仁大社會學系畢業生的分享。今次小記訪問了仁大輔導及心理學系的畢業生，現職中學輔導員的徐美瑜來說說她的故事。

小記其實很好奇，中學輔導員的工作是怎樣的。「輔導員其實是一門專業，如果單論教育方面的輔導員，我們主要的工作是協助學生尋找一些內在價值或者嘗試幫他們處理情緒問題。我們會透過不同專業方法，例如心理或行為治療，針對不同學生的需要而提供不同的協助和治療方法。」

如果是這樣，輔導員就需要很多實戰經驗，對吧？「是的，每位輔導員除了需要專業知識外，還需要實踐技巧。我在擔任輔導員之前，要接受為期一年的實習，才能正式成為輔導員。」

「是的，我所修讀的課程會安排每一位同學到不同機構擔任輔導員，我獲分配到一所小學。還記得那一年的實習給予我很大的成就感和滿足感。我記得當時我已經學了三年的輔導知識，但首次踏入我要實習的工作環境時還是戰戰兢兢。因為那裏的學生對我來說都是完全陌生的。我的其中一個服務對象是一位自閉

症學生，他把自己的心關起來。他經常遲到，上課沒精打采，也不願了解其他事物，不願和他人溝通。老師對他束手無策，於是安排我與他溝通。我知道他的家庭背景頗為複雜，於是利用遊戲治療方法先與他建立互信關係。當他開始接納我，我才嘗試了解他的想法，和他聊天。一段時間之後，他開始感覺有人關心他，也開始願意與我說話，後期甚至每個小事都會到我的輔導室與我聊天。我完成實習離開小學的那一天，老師跟我說這位同學已減少了遲到，課堂上亦願意聽從老師的指示。雖然那位學生並非完美，但我仍為他的成長而感到鼓舞。」

就是這個經歷讓你發現自己適合擔任輔導員的嗎？「是的。課程給予我實習的機會，我相信那才是我真正接觸輔導工作的開端，始終書本所學和現實工作不會完全一樣。我從實習中得到很大的滿足感，令我覺得輔導不單單是份工作，還可以幫助到學生。從工作中獲得成就感，我認為是非常重要的，這驅使我繼續從事這份行業。我畢業後，也正式任職學校輔導員，直到現今。」

美瑜寄語每位同學要勇於接觸工作真實的一面，以了解自己是否適合繼續走那個工作方向。

後記：下期訪問的仁大修讀企業管治的商科畢業生已經成為公司秘書主任，看看她如何走出自己的商業事業。

被訪者介紹：徐美瑜，香港樹仁大學輔導及心理學系2019年畢業生，在學期間曾到小學參與輔導工作，畢業後擔任中學輔導員，未來會繼續在教育行業幫助有需要的學生。

樹仁大學
香港樹仁大學
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY